



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009—2014

Документ за разглеждане в заседание

A7-0004/2014

20.12.2013

*****I**
ДОКЛАД

относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета относно електронното фактуриране при обществените поръчки (COM(2013)0449 – C7-0208/2013 – 2013/0213(COD))

Комисия по вътрешния пазар и защита на потребителите

Докладчик: Биргит Колин-Ланген

Легенда на използваните знаци

- * Процедура на консултация
- *** Процедура на одобрение
- ***I Обикновена законодателна процедура (първо четене)
- ***II Обикновена законодателна процедура (второ четене)
- ***III Обикновена законодателна процедура (трето четене)

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено в проекта на акт.)

Изменения към проект на акт

Изменения в две колони, внесени от Парламента

Заличаванията се обозначават с *получер курсив* в лявата колона. Заместванията се обозначават с *получер курсив* в двете колони. Новият текст се обозначава с *получер курсив* в дясната колона.

В първия и втория ред на анетката на всяко изменение се посочва съответната част от текста в разглеждания проект на акт. Ако изменението се отнася до съществуващ акт, който проектът на акт има за цел да измени, анетката съдържа и трети и четвърти ред, където се посочват съответно съществуващият акт и съответната разпоредба от него.

Изменения, внесени от Парламента под формата на консолидиран текст

Новите части от текста се посочват с *получер курсив*. Заличените части от текста се посочват със символа ■ или се зачеркват (например: „~~АБВ~~“). Заместванията се обозначават, като се посочва с *получер курсив* новият текст и се заличава или зачерква заместваният текст. По изключение не се отбелязват измененията с чисто техническо естество, които се нанасят от службите с оглед изготвянето на окончателния текст.

СЪДЪРЖАНИЕ

	Страница
ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ	5
ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ	35
ПРОЦЕДУРА.....	38

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета относно електронното фактуриране при обществените поръчки (СОМ(2013)0449 – С7-0208/2013 – 2013/0213(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Европейския парламент и до Съвета (СОМ(2013)0449),
 - като взе предвид член 294, параграф 2 и член 114 от Договора за функционирането на ЕС, съгласно които Комисията е внесла предложението (С7-0208/2013),
 - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 16 октомври 2013 г.¹,
 - като взе предвид становището на Комитета на регионите от 28 ноември 2013 г.²,
 - като взе предвид член 55 от своя правилник,
 - като взе предвид доклада на комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите (А7-0004/2014),
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
 2. изисква от Комисията да се отнесе до него отново, в случай че възнамерява да внесе съществени промени в своето предложение или да го замени с друг текст;
 3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

¹ Все още не е публикувано в Официален вестник.

² Все още не е публикувано в Официален вестник.

Изменение 1

Предложение за директива Съображение 5

Текст, предложен от Комисията

(5) Следва да бъдат премахнати или намалени пречките пред търговията, произтичащи от съвместното съществуване на няколко правни изисквания и технически стандарти за електронно фактуриране и от липсата на оперативна съвместимост. За да се постигне тази цел, следва да бъде разработен общ европейски стандарт за семантичен модел на данните от **основната електронна** фактура.

Изменение

(5) Следва да бъдат премахнати или намалени пречките пред търговията, произтичащи от съвместното съществуване на няколко правни изисквания и технически стандарти за електронно фактуриране и от липсата на оперативна съвместимост, **по отношение на трансграничния транспорт**. За да се постигне тази цел, следва да бъде разработен общ европейски стандарт за семантичен модел на данните от **основните елементи на електронната** фактура. **Този стандарт следва да отразява основните елементи на електронната фактура и да гарантира съгласуването на тези основни елементи с различните технически стандарти, като по този начин улесни изпращането и получаването на електронни фактури между системи, които се основават на различни технически стандарти. Съществуващи национални технически стандарти не следва нито да се заменят, нито да се накърняват от този стандарт и следва да могат да продължат да се прилагат наред с него.**

Изменение 2

Предложение за директива Съображение 5 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(5а) За да се гарантират еднакви условия за прилагане на настоящата

директива, на Комисията следва да се предоставят изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета^{2а}.

^{2а}Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

Изменение 3

Предложение за директива Съображение 6

Текст, предложен от Комисията

Комисията следва да прилага съответните разпоредби на Регламент (ЕС) № 1025/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно европейската стандартизация³, за да поиска от съответната европейска организация за стандартизация да изработи европейски стандарт за семантичен модел на данните от **основната електронна** фактура. В своето искане до съответната европейска организация за стандартизация Комисията следва да изиска този европейски стандарт да бъде технологично неутрален, за да се избегне всякакво нарушаване на конкуренцията. Тъй като електронните фактури може да съдържат лични данни, Комисията следва също така да изиска този европейски стандарт **да**

Изменение

Комисията следва да прилага съответните разпоредби на Регламент (ЕС) № 1025/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно европейската стандартизация³, за да поиска от съответната европейска организация за стандартизация да изработи европейски стандарт за семантичен модел на данните от **основните елементи на електронната** фактура. В своето искане до съответната европейска организация за стандартизация Комисията следва да изиска този европейски стандарт да бъде технологично неутрален, за да се избегне всякакво нарушаване на конкуренцията. Тъй като електронните фактури може да съдържат лични

гарантира защитата на личните данни в съответствие с Директива 95/46/ЕО от 24 октомври 1995 г. за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни⁴. В допълнение към тези минимални изисквания в своето искане до съответната европейска организация за стандартизация Комисията следва да определи допълнителни изисквания за съдържанието на европейския стандарт и краен срок за неговото приемане.

3 ОВ L 316, 14.11.2012 г., стр. 12.

4 ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31.

Изменение 4

Предложение за директива Съображение 6 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение 5

Предложение за директива

PE521.724v02-00

8/38

RR\1014412BG.doc

данни, Комисията следва също така да изиска този европейски стандарт **да има отношение към** защитата на личните данни в съответствие с Директива 95/46/ЕО от 24 октомври 1995 г. за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни⁴ **и с принципите за защита на личните данни още при проектирането („data protection by design“), на пропорционалността, както и на свеждане на данните до минимум.** В допълнение към тези минимални изисквания в своето искане до съответната европейска организация за стандартизация Комисията следва да определи допълнителни изисквания за съдържанието на европейския стандарт и краен срок **от 24 месеца** за неговото приемане.

3 ОВ L 316, 14.11.2012 г., стр. 12.

4 ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31.

Изменение

(ба) Определенията в настоящата директива, които са свързани с възлагането на обществени поръчки, следва да бъдат в синхрон с европейското законодателство в областта на обществените поръчки.

Съображение 6 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(6б) Европейският стандарт следва да определи семантични елементи на данните, отнасящи се в частност до допълнителни данни за продавача и купувача, идентификатори на процеса, елементи на фактурата, подробни данни за позициите във фактурата, информация за доставките, банкова информация и условия. Основните елементи на електронната фактура следва да бъдат в съответствие с Директива 2006/112/ЕО^{4а} и да бъдат част от всяка електронна фактура. Това би гарантирало ясно и единно прилагане на електронното фактуриране. Накрая, стандартът трябва да бъде съвместим с актуалните международни стандарти, за да се избегнат техническите бариери за достъп до пазара за доставчици от трети държави.

4аОВ L 347, 11.12.2006 г., стр. 1.

Изменение 6

Предложение за директива Съображение 6 в (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(6в) Нещо повече, европейският стандарт следва също да бъде подходящ за използване при търговски трансакции между предприятия. Във връзка с това, за да могат частните икономически оператори да използват всеки изготвен стандарт в бизнес отношенията си едни с други, Комисията следва да гарантира, че

нито един стандарт не се разработва единствено за използване в областта на възлагането на обществени поръчки.

Изменение 7

Предложение за директива Съображение 7

Текст, предложен от Комисията

(7) Европейският стандарт за семантичен модел на данните от **основната** електронна фактура следва да се основава на съществуващите спецификации, включително по-специално онези, разработени от европейски или международни организации като CEN (CWA 16356 и CWA 16562), ISO (финансова фактура въз основа на методология ISO 20022) и UN/CEFACT (CII V. 2.0). Стандартът следва да не налага използването на електронни подписи. **Този европейски стандарт следва да определи семантични елементи на данните, отнасящи се в частност до допълнителни данни за продавача и купувача, идентификатори на процеса, елементи на фактурата, подробни данни за позициите във фактурата, информация за доставките, банкова информация и условия.** Той също следва да е съвместим със съществуващите стандарти за плащания, за да може да се извършва автоматична обработка на плащанията.

Изменение

(7) Европейският стандарт за семантичен модел на данните от **основните елементи на** електронна фактура следва да се основава на **и да бъде съвместим със** съществуващите спецификации, включително по-специално **спецификациите**, разработени от европейски или международни организации като CEN (CWA 16356, **MUG** и CWA 16562-**CEN BII**), ISO (финансова фактура въз основа на методология ISO 20022) и UN/CEFACT (CII v. 2.0, **NDR 2.0** и **CCTS 2.01**). Стандартът следва да не налага използването на електронни подписи. **При осъществяването на искане за стандартизация компетентната европейска организация за стандартизация следва освен това да се съобрази с резултатите от мащабни пилотни проекти, които се изпълняват във връзка с Програмата за подкрепа на информационните комуникационни технологии на Рамковата програма за конкурентоспособност и иновации, както и със спецификациите на други важни органи и организации относно електронното фактуриране, които се използват широко от бизнес общността.** Той също следва да е съвместим със съществуващите стандарти за плащания, за да може да се извършва автоматична обработка на

плащанията.

Изменение 8

Предложение за директива Съображение 7 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(7а) За да могат също така и малките и средните предприятия да се възползват от електронното фактуриране при обществените поръчки, европейският стандарт следва да бъде удобен за ползвателя, а именно разбираем и лесен за ползване. Във връзка с това фактът, че малките и средните предприятия, в частност, както и по-малките възлагащи органи и възложители разполагат само с ограничен персонал и финансови ресурси, следва също да се вземе под внимание.

Изменение 9

Предложение за директива Съображение 7 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(7б) В рамките на прилагането на настоящата директива държавите членки следва да вземат предвид потребностите на малките и средните предприятия и на по-малките възлагащи органи и възложители и да предоставят необходимата подкрепа както на всички възлагащи органи и възложителите, така и на доставчиците, за да може да се ползва новият европейски стандарт. Освен това следва да се предвидят мерки за обучение, по-специално за

малките и средните предприятия.

Изменение 10

Предложение за директива Съображение 8

Текст, предложен от Комисията

(8) Когато европейският стандарт, изготвен от съответната европейска организация за стандартизация, отговаря на изискванията, съдържащи се в искането на Комисията, в Официален вестник на Европейския съюз **следва да бъде публикуван номерът на този европейски** стандарт;

Изменение

(8) Когато европейският стандарт, изготвен от съответната европейска организация за стандартизация, отговаря на изискванията, съдържащи се в искането на Комисията, **и когато стандартът е бил тестван, Комисията следва, посредством акт за изпълнение, да реши да публикува** в Официален вестник на Европейския съюз **номера на този** стандарт.

Изменение 11

Предложение за директива Съображение 8 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(8а) Разработваният стандарт следва да гарантира оперативната съвместимост на приложенията, основаващи се на съществуващите технически стандарти. С цел да се гарантира адаптиране с оглед на бързите технически развития в сектора на ИКТ, Комисията следва да бъде оправомощена да предприема мерки, за да поддържа, преразглежда и актуализира европейския стандарт и да направи възможно съгласуването на подходящите технически формати.

Изменение 12

Предложение за директива

PE521.724v02-00

12/38

RR\1014412BG.doc

Съображение 8 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(8б) Преди въвеждането в държавите членки на европейския стандарт за семантичен модел на данните от основните елементи на електронна фактура, практическото приложение на стандарта следва да бъде достатъчно тествано.

Практическото приложение на стандарта следва да бъде обстойно оценено чрез отделна фаза на тестване или, като алтернатива, в хода на процеса на изготвяне на стандарта. Оценяването следва да включва крайните ползватели, следва да се отнася в частност до аспекти, свързани с практичността и ориентираността по отношение на ползвателите, и следва да докаже, че стандартът може да се прилага по разходно ефективен и пропорционален начин.

Изменение 13

Предложение за директива Съображение 8 в (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(8в) За да бъдат изменени изискванията за европейския стандарт за семантичен модел на данните от основните елементи на електронна фактура, на Комисията следва да се делегират правомощия за приемане на актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз с оглед адаптиране спрямо релевантни технически и правни развития в областта. От особена важност е по време на подготвителната си работа

Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище. При подготовката и изготвянето на делегираните актове Комисията следва да осигури едновременното и съевременно предаване на съответните документи по подходящ начин на Европейския парламент и Съвета.

Изменение 14

Предложение за директива Съображение 9

Текст, предложен от Комисията

(9) Възлагащите органи и възложителите следва **да не отказват** да приемат електронни фактури, които отговарят на общия европейски стандарт под претекст, че не изпълняват други технически изисквания (например национални или секторни специфични изисквания).

Изменение

(9) Възлагащите органи и възложителите следва **да могат да получават и обработват** електронни фактури, които отговарят на общия европейски стандарт. **След изтичане на предвидения в настоящата директива срок приемането на електронни фактури не следва да се отказва единствено** под претекст, че не изпълняват други технически изисквания (например национални или секторни специфични изисквания). **Други задължителни основания за отказ (например по договор) не следва да бъдат засегнати от това задължение. При все това, възлагащите органи и възложителите следва все така да могат свободно, преди плащането на фактурата, да проверят дали съдържанието на електронната фактура отразява правилно всички подробности на бизнес транзакцията. Задължението да не се отказва електронна фактура в съответствие с настоящата директива не накърнява член 4 от Директива 2011/7/ЕС на Европейския парламент**

и на Съвета.^{4а}

4а Директива 2011/7/ЕС на Европейския парламент и на Съвета относно борбата със забавяне на плащане по търговските сделки (ОВ L 48, 23.2.2011 г., стр. 1).

Изменение 15

Предложение за директива Съображение 9 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(9а) В своето становище от 11 ноември 2013 г. Европейският надзорен орган за защита на данните публикува своите препоръки за гарантиране на достатъчна защита на личните данни при прилагане на настоящата директива. Тези препоръки следва да се вземат под внимание от страна на възлагащите органи и възложителите при разработването на стандарта и при обработката на личните данни. По-специално, следва да се внесе яснота за това, че съществуващите закони за защита на личните данни се прилагат и в сферата на електронното фактуриране и че публикуването на лични данни за целите на прозрачността и отчетността трябва да бъде съобразено по адекватен начин със защитата на правото на личен живот.

(вж. измененията на член 3, параграф 1 и член 4а))

Обосновка

Обработката на електронните фактури изисква обработване също и на лични данни. Защитата на данните следователно играе важна роля в електронното фактуриране.

Изменение 16

Предложение за директива Съображение 10

Текст, предложен от Комисията

(10) Настоящата директива следва да се прилага по отношение на електронните фактури, получени от възлагащи органи и възложители и издадени във връзка с изпълнението на договори, възложени в съответствие с Директива [заменила Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, доставки и услуги⁵], Директива [заменила Директива 2004/17/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно координирането на процедурите за възлагане на поръчки от възложители, извършващи дейност в секторите на водоснабдяването, енергетиката, транспорта и пощенските услуги⁶] или Директива 2009/81/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно координирането на процедурите за възлагане на някои поръчки за строителство, доставки и услуги от възлагащи органи или възложители в областта на отбраната и сигурността и за изменение на директиви 2004/17/ЕО и 2004/18/ЕО⁷.

Изменение

(10) Настоящата директива следва да се прилага по отношение на електронните фактури, получени от възлагащи органи и възложители и издадени **и предоставени** във връзка с изпълнението на договори, възложени в съответствие с Директива [заменила Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, доставки и услуги⁵], Директива [заменила Директива 2004/17/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно координирането на процедурите за възлагане на поръчки от възложители, извършващи дейност в секторите на водоснабдяването, енергетиката, транспорта и пощенските услуги⁶] или Директива 2009/81/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно координирането на процедурите за възлагане на някои поръчки за строителство, доставки и услуги от възлагащи органи или възложители в областта на отбраната и сигурността и за изменение на директиви 2004/17/ЕО и 2004/18/ЕО⁷.
Възлагащите органи и възложителите обаче не следва да бъдат задължени съгласно настоящата директива да приемат електронни фактури, когато в името на сигурността считат за необходимо да използват формуляри за фактури или да въведат други изисквания за фактуриране, които не са в съответствие с посочените в настоящата директива разпоредби. Освен това изключение правят и

поръчки, възложени съгласно член 16 от Директива 2009/81/ЕО, тъй като спрямо тях има специфични изисквания, регламентирани от техническите спецификации и отчети.

5 ОВ L 134, 30.4.2004 г., стр. 114.

6 ОВ L 134, 30.4.2004 г., стр. 1.

7 ОВ L 216, 20.8.2009 г., стр. 76.

5 ОВ L 134, 30.4.2004 г., стр. 114.

6 ОВ L 134, 30.4.2004 г., стр. 1.

7 ОВ L 216, 20.8.2009 г., стр. 76.

Обосновка

Изменението има за цел да акцентува, че това са действително електронни фактури, които съответно се предават по електронен път, и последната част от изменението има за цел основно да изтъкне, че може да възникват конкретни потребности, свързани със сигурността (напр. фактури трябва да бъдат предавани чрез куриер или чрез определени сигурни канали), които не са съвместими със задълженията на настоящата директива.

Изменение 17

Предложение за директива Съображение 12 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(12а) При прилагането на настоящата директива държавите членки следва да вземат предвид, че приетите в съответствие с европейския стандарт електронни фактури се приемат също и от други институции за по-нататъшна обработка от вътрешно административен характер (например при заявления за отпускане на безвъзмездни средства).

Изменение 18

Предложение за директива Съображение 16 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(16а) Директивата следва да задължава единствено получателите, т.е. възлагащите органи, централните органи за обществени поръчки и възложителите, да приемат и обработват електронни фактури. От друга страна лицето, което издава фактура, следва да има избор дали да издаде своята фактура посредством европейския стандарт, националните или други технически стандарти, или на хартиен носител.

Изменение 19

Предложение за директива Съображение 18

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(18) С цел да се даде възможност на възлагащите органи и възложителите да предприемат след създаването на европейски стандарт необходимите технически мерки, за да се съобразят с разпоредбите на настоящата директива, срокът за транспонирането ѝ от **48** месеца е обоснован.

(18) С цел да се даде възможност на възлагащите органи и възложителите да предприемат след създаването на европейски стандарт необходимите технически мерки, за да се съобразят с разпоредбите на настоящата директива, срокът за транспонирането ѝ от **51** месеца е обоснован. **Държавите членки следва да имат право да отложат прилагането на националните разпоредби, необходими за спазването на настоящата директива, по отношение на възлагащите органи и възложителите на регионално и местно равнище до първия ден от 67ия месец от датата на влизане в сила на настоящата директива.**

Изменение 20

Предложение за директива Съображение 18 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(18б) Хармонизирането на електронното фактуриране е в съответствие с развитието на единно право на ЕС, както и на национално и международно право за електронни обществени поръчки в Съюза.

Изменение 21

Предложение за директива Съображение 19 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(19б) Средствата от структурните фондове, предвидени да се използват за подпомагане на внедряването на електронното възлагане на обществени поръчки в Европа, би следвало да стимулират и прилагането на електронното фактуриране при договорите за обществени поръчки.

Изменение 22

Предложение за директива Съображение 20 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(20а) Беше проведена консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните в съответствие с член 28, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета ^{11а} и на 11 ноември 2013 г. той излезе със становище.

^{11а}Регламент (ЕО) № 45/2001 на

Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на физическите лица по отношение на обработката на лични данни от институциите и органите на Общността и относно свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

Изменение 23

Предложение за директива Член 1

Текст, предложен от Комисията

Настоящата директива се прилага за електронните фактури, издавани във връзка с изпълнението на договори, **възложени в съответствие с** Директива [заменила Директива 2004/18/ЕО], Директива [заменила Директива 2004/17/ЕО] или Директива 2009/81/ЕО.

Изменение

Настоящата директива се прилага за електронните фактури, издавани във връзка с изпълнението на договори, **които попадат в приложното поле на** Директива [заменила Директива 2004/18/ЕО], Директива [заменила Директива 2004/17/ЕО] или Директива 2009/81/ЕО, **с изключение на договорите, възложени в съответствие с член 16 от Директива 2009/81/ЕО..**

Ако възлагащите органи или възложителите сметат за необходимо в името на сигурността да използват формуляри за фактури или да въведат други изисквания за фактуриране, които не са в съответствие с настоящата директива, член 4 от настоящата директива не се прилага.

Обосновка

С настоящото изменение се вземат предвид извънредни и възникващи в единични случаи специфични изисквания, свързани със сигурността, които могат да се появят най-вече тогава, когато Директива 2009/81/ЕО в областта на отбраната и сигурността попада в приложното поле на настоящата директива.

Изменение 24

Предложение за директива Член 2 – точка 1

Текст, предложен от Комисията

(1) „електронна фактура“ означава фактура, която е издадена и получена в **какъвто и да било** електронен формат;

Изменение

(1) „електронна фактура“ означава фактура, която е издадена, **предоставена** и получена в **структуриран** електронен формат, **позволяващ електронна обработка**;

Обосновка

С настоящото изменение се дефинира “електронният” аспект. Само фактури, които се издават и предоставят в структуриран електронен формат, дават възможност за реализиране на очакваното увеличение на ефективността, тъй като могат да се обработват напълно автоматично.

Изменение 25

Предложение за директива Член 2 – точка 2

Текст, предложен от Комисията

(2) „**семантична** модел на данните“ означава структуриран и логически взаимосвързани набор от термини и значения, които определят съдържанието, **обменяно в** електронните фактури;

Изменение

(2) „**семантичен** модел на данните“ означава структуриран и логически взаимосвързан набор от термини и **техните** значения, които определят съдържанието **на основните елементи на** електронните фактури;

Обосновка

Семантичният модел на данните представлява абстрактно представяне на определени съдържания и взаимосвързки. В настоящия случай семантичният модел на данните следва да определя съдържанието и значението на термините, използвани в дадена електронна фактура (преди всичко основните елементи). Това дава възможност на изпращача и получателя да разбират и тълкуват съответните термини и тяхното съдържание по еднакъв начин и да ги предават в рамките на компютъризирана, машинночетима процедура.

Изменение 26

Предложение за директива Член 2 – точка 3

Текст, предложен от Комисията

(3) „**основна** електронна фактура“ означава **подмножество на информацията, съдържаща се в** електронната фактура, което е от съществено значение, за да се осигури трансгранична оперативна съвместимост, включително необходимата информация, за да се гарантира спазването на правните изисквания;

Изменение

(3) „**основни елементи на** електронна фактура“ означава **основните елементи, които трябва да се съдържат в** електронната фактура, за да се осигури трансгранична оперативна съвместимост, включително необходимата информация, за да се гарантира спазването на правните изисквания;

Обосновка

Следва да се предвидят задължителни основни елементи на електронната фактура в съответствие с Директивата за ДДС 2006/112/ЕО, които трябва да се съдържат във всяка електронна фактура. По този начин фактурирането се организира по по-прегледен и последователен начин, като основните елементи са основата за създаването на новия европейски стандарт.

Изменение 27

Предложение за директива Член 2 – точка 4 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(4а) „централни държавни органи“ са централните държавни органи по смисъла на член 2, точка 2 от Директива [заменила Директива 2004/18/ЕО];

Обосновка

Необходимо адаптиране към новата версия на разпоредбите за различни срокове за транспониране, които разпоредби предвиждат за централните органи за възлагане на поръчки също срок от 15 месеца.

Изменение 28

Предложение за директива Член 2 – точка 4 б (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(4б) „регионални възлагащи органи“ са регионалните възлагащи органи по смисъла на член 2, точка 3 от Директива [заменила Директива 2004/18/ЕО];

Обосновка

Необходимо адаптиране към новата версия на разпоредбите за различни срокове за транспониране, които разпоредби предвиждат за централните органи за възлагане на поръчки също срок от 18 месеца.

Изменение 29

Предложение за директива Член 2 – точка 4 в (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(4в) „централни органи за обществени поръчки“ са централните органи за обществени поръчки по смисъла на член 2, точка 10 от Директива [заменила Директива 2004/18/ЕО];

Обосновка

Необходимо адаптиране към новата версия на разпоредбите за различни срокове за транспониране, които разпоредби предвиждат за централните органи за възлагане на поръчки също срок от 15 месеца.

Изменение 30

Предложение за директива Член 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Комисията изисква от съответната европейска организация за

1. Комисията изисква, **най-късно до [датата три месеца след датата на**

стандартизация да изработи европейски стандарт за семантичен модел на данните от основната електронна фактура.

Комисията изисква европейският стандарт за семантичен модел на данните от *основната* електронна фактура да бъде неутрален в технологично отношение *и да гарантира* защитата на личните данни в съответствие с Директива 95/46/ЕО.

влизане в сила на настоящата директива], от съответната европейска организация за стандартизация да изработи европейски стандарт за семантичен модел на данните от *основните елементи на* електронна фактура. *Комисията определя за европейската организация по стандартизация срок от 24 месеца за изработването и приемането на европейския стандарт.*

Комисията изисква европейският стандарт за семантичен модел на данните от *основните елементи на* електронна фактура *да съдържа поне изброените в приложението елементи и:*

- да бъде технологично неутрален;
- *да бъде оперативно съвместим;*
- *да отговаря на изискванията на Директива 2006/112/ЕО на Съвета:*
- *да взема под внимание необходимостта от защита на личните данни в съответствие с Директива 95/46/ЕО, принципа за „защита на личния живот още при проектирането“ („privacy by design“), както и на принципите на пропорционалността, на свеждане на данните до минимум и на ограничаване до предвидената цел;*
- *да позволява въвеждането на практични, удобни за ползване и гъвкави системи за електронно фактуриране;*
- *да отчита специалните потребности на малките и средните предприятия, както и на възлагащите органи и възложителите на регионално и местно равнище;*
- *да бъде подходящ за използване при търговски транзакции между предприятия;*

Искането се приема в съответствие с процедурата, предвидена в член 10, параграфи 1—5 от Регламент (ЕС) № 1025/2012.

2. Когато европейският стандарт, изготвен **в отговор на искането** по параграф 1, отговаря на посочените в искането изисквания, Комисията публикува номера на този европейски

- да бъде съвместим със съответните международни стандарти за електронно фактуриране;

Искането се приема в съответствие с процедурата, предвидена в член 10, параграфи 1—5 от Регламент (ЕС) № 1025/2012.

2. Веднага щом съответната европейска организация за стандартизация приеме европейския стандарт за семантичен модел на данните от основните елементи на електронната фактура и Комисията провери съответствието на стандарта с искането, Комисията тества, в рамките на период от шест месеца, практическото прилагане на стандарта във вида, в който ще бъде използван от крайния ползвател. При това Комисията отделя специално внимание на критериите за практичност, ориентираност спрямо ползвателите и евентуални разходи по изпълнението в съответствие с алинея 2 от параграф 1. В рамките на един месец след приключване на процедурата за изпитване Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета доклад от изпитване във връзка с това.

3. Комисията може да се откаже от процедурата по тестване, ако тя или компетентната организация за стандартизация вече е проверила, в хода на изработване на стандарта, съобразно посоченото в параграф 1, че практическото приложение на стандарта, съобразно посоченото в параграф 2, отговаря на съответните изисквания.

4. Когато европейският стандарт, изготвен в съответствие с искането по параграф 1, отговаря на посочените в искането изисквания и когато е осъществен етап на тестване в

стандарт в Официален вестник на Европейския съюз.

съответствие с параграф 2 или 3, Комисията приема акт за изпълнение, в който заявява, че стандартът отговаря на изискванията на искането и че решава да публикува номера на този европейски стандарт в Официален вестник на Европейския съюз. Ако се прилага параграф 2, Комисията приема акта за изпълнение най-късно 9 месеца след приемането на стандарта от съответната организация за стандартизация, а ако се прилага параграф 3 – най-късно 3 месеца след приемането на стандарта от съответната организация за стандартизация.

5. Актовете за изпълнение, посочени в параграфи 1 и 4, се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 5а, параграф 3.

Изменение 31

Предложение за директива Член 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 3а

Официални възражения срещу европейския стандарт

1. Ако държава членка или Европейският парламент счита, че европейският стандарт не отговаря напълно на посочените в член 3, параграф 1 и в приложението изисквания, съответната държава членка или Европейският парламент следва да уведомят Комисията за това, като приложат подробно разяснение, и след изслушване на комитета, посочен в член 5а, Комисията взема решение:

а) да публикува, да не публикува или да публикува с ограничения позоваване на съответния европейски стандарт в Официален вестник на Европейския съюз;

б) да запази, да запази с ограничения позоваването на съответния европейски стандарт в Официален вестник на Европейския съюз или да го оттегли от там.

2. Комисията публикува на своята интернет страница информация за европейския стандарт, предмет на решението, посочено в параграф 1.

3. Комисията информира съответната европейска организация за стандартизация за решението, посочено в параграф 1, и при нужда изисква преработване на съответния европейски стандарт.

4. Решението, посочено в параграф 1, буква а) от настоящия член, се приема в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 5а, параграф 2.

5. Решението, посочено в параграф 1, буква б) от настоящия член се приема в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена член 5а, параграф 3.

Изменение 32

Предложение за директива Член 3 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 3б

Насърчаване и доразвиване на европейския стандарт

Комисията може да възложи на компетентната европейска организация за стандартизация да

преработи европейския стандарт за семантичен модел на данните от основните елементи на електронната фактура. Възлагането на тази поръчка се извършва в съответствие с посочената в член 3, алинея 1 процедура по разглеждане. Не се прилагат предвидените в член 3, параграф 1 срокове. В искането си Комисията определя срока за прилагането на преразгледания европейски стандарт.

Изменение 33

Предложение за директива Член 3 в (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 3в

Изменение на изискванията за европейски стандарт

На Комисията се предоставят правомощия да приема делегирани актове съгласно член 5б във връзка с измененията на посочените в член 3, параграф 1 и в приложението към настоящата директива изисквания за европейски стандарт за семантичен модел на данните от основните елементи на електронната фактура.

Изменение 34

Предложение за директива Член 4

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Държавите членки гарантират, че възлагащите органи и възложителите **не отказват да получават** електронни фактури, които отговарят на европейския стандарт, чийто

Държавите членки гарантират, че възлагащите органи и възложителите **могат** да получават **и да обработват** електронни фактури, които съответстват на европейския стандарт **за семантичен**

референтен номер е публикуван в съответствие с член 3, параграф 2.

модел на данните за основното съдържание на електронната фактура, чийто референтен номер е публикуван в съответствие с член 3, параграф 4. Отказът не може да се обоснове единствено с това, че фактурата не е в съответствие с други технически изисквания.

Изменение 35

Предложение за директива Член 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 4а

Защита на данните

- 1. Приложимото право на Съюза и националното право в областта на защитата на данните не са засегнати от настоящата директива. Това право се прилага също така по отношение на електронното фактуриране.**
- 2. Ако в европейското или национално право не е предвидено друго и без да се накърняват подходящи мерки за защита съобразно член 13 от Директива 95/46/ЕО, личните данни могат да се използват изключително само за обработка на електронните фактури или респективно – за цели, свързани с това.**
- 3. Държавите членки гарантират, че начините за публикуване на лични данни, събрани във връзка с електронното фактуриране за целите на прозрачността и отчетността, без да се накърняват съответните защитни мерки съобразно член 13 от Директива 95/46/ЕО, са в съответствие с целите на публикуването и с принципа на защита на неприкосновеността на**

личния живот.

Обосновка

Настоящото изменение се основава на препоръките на Европейския надзорен орган по защита на данните в неговото становище от 11.11.2013 г.

Изменение 36

Предложение за директива Член 5

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Настоящата директива не засяга разпоредбите на Директива 2006/112/ЕО на Съвета.

заличава се

Обосновка

Избраната формулировка не е ясна. По-скоро следва да се посочи конкретно в съответния член, който предизвиква противоречие на двата акта, кой акт има предимство в този случай. Общото позоваване на Директивата за ДДС е включено в съображенията и в член 3, параграф 2.

Изменение 37

Предложение за директива Член 5 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 5а

Процедури на Комитета

(1) Комисията се подпомага от комитет, създаден с Регламент (ЕС) № 1025/2012 на Европейския парламент и на Съвета^{11б}.

(1а) Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.

(2) При позоваване на настоящия параграф се прилага член 4 от Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на

Съвета^{11в}.

(3) При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

^{11б}ОВ L 316, 14.11.2012 г., стр. 12.

^{11в}ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

Изменение 38

Предложение за директива Член 6

Текст, предложен от Комисията

1. Държавите членки въвеждат в сила закони, подзакони и административни разпоредби, необходими за спазване на настоящата директива, най-късно **48** месеца след влизането ѝ в сила. Те незабавно **съобщават** на Комисията **текста на тези разпоредби**.

Когато държавите членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите членки.

2. Държавите членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата

Изменение

1. Държавите членки въвеждат в сила закони, подзакони и административни разпоредби, необходими за спазване на настоящата директива, най-късно **[51** месеца след влизането в сила **на настоящата директива]**. Те незабавно **информират** Комисията **за това**.

Държавите членки могат да предвидят това, тези закони, подзакони и административни разпоредби да се прилагат по отношение на държавни и възлагащи органи на регионално и местно равнище считано от първия ден от 67-ия месец след датата на влизане в сила на директивата.

Когато държавите членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите членки.

2. Държавите членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата

директива.

директива. **Комисията информира останалите държави членки за това.**

Изменение 39

Предложение за директива Член 7

Текст, предложен от Комисията

Комисията прави преглед на въздействието на директивата върху вътрешния пазар и на използването на електронното фактуриране при обществените поръчки и докладва за това на Европейския парламент и Съвета до 30 юни **2023** г. Когато е уместно, предлага **законодателни промени**.

Изменение

Комисията прави преглед на въздействието на директивата върху вътрешния пазар и на използването на електронното фактуриране при обществените поръчки и докладва за това на Европейския парламент и Съвета до 30 юни **2021** г. Когато е уместно, предлага **анализ на разходите и ползите, свързан с необходимостта от по-нататъшни действия**.

Изменение 40

Предложение за директива Приложение (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Приложение

Изисквания към семантичния модел на данните: Основни елементи на електронната фактура

- 1. Дата на издаване;**
- 2. пореден номер въз основа на една или повече серии, който да дава уникална идентификация на фактурата;**
- 3. идентификационният номер по ДДС, посочен в член 214 от Директива 2006/112/ЕО, под който данъчнозадълженото лице е доставило стоките или услугите;**
- 4. идентификационният номер по ДДС на клиента в съответствие с член 214 от Директива 2006/112/ЕО,**

под който клиентът е получил доставка на стоки или услуги, за които е лице-платец на ДДС, или е получил доставка на стоки съгласно член 138 от Директива 2006/112/ЕО;

5. пълното име и адрес на данъчнозадълженото лице и на клиента;

6. количеството и естеството на доставените стоки или услуги, или степента и естеството на предоставените услуги;

7. датата, на която стоките се доставят или услугата се предоставя или се приключва предоставянето ѝ или датата, на която се извършва авансовото плащане в съответствие с член 220, параграфи 4 и 5 от Директива 2006/112/ЕО, при условие че тази дата е определена и не съвпада с датата на издаване на фактурата;

8. данъчната основа на база на ставка или освобождаване от данък, единичната цена без ДДС и всякакви отстъпки и намаления, ако същите не са включени в единичната цена;

9. прилаганата ставка на ДДС;

10. размер на дължимия ДДС, освен когато се прилага специален режим, според който съгласно Директива 2006/112/ЕО, подобна информация се изключва;

11. в случай на освобождаване или когато клиентът е платец на данъка: посочване на приложимата разпоредба от Директива 2006/112/ЕО или на съответната национална разпоредба или което и да е друго посочване, показващо, че доставката на стоки или услуги е освободена или попада под процедура за сторниране на начислението;

12. в случай на доставка на нови

превозни средства, извършена в съответствие с условията, определени в член 138, параграф 1 и член 138, параграф 2, буква а) от Директива 2006/112/ЕО: информацията, посочена в член 2, параграф 2, буква б) от Директива 2006/112/ЕО;

13. в случаите, при които се прилага режимът за облагане на маржа на печалбата на туристически агенти: позоваване на член 306 от Директива 2006/112/ЕО или на съответните разпоредби на национално законодателство или някое друго позоваване, което показва, че се прилага режимът за облагане на маржа на печалбата;

14. когато се прилага един от специалните режими, приложими за стоки втора употреба, произведения на изкуството, колекционерски предмети и антикварни предмети: позоваване на членове 313, 326 или 333 от Директива 2006/112/ЕО или на съответните разпоредби на национално законодателство или някое друго позоваване, което показва, че се прилага режима за облагане на маржа на печалбата;

15. когато плащецът на данъка е данъчен представител в съответствие с член 204 от Директива 2006/112/ЕО: идентификационен номер по ДДС на клиента в съответствие с член 214 от Директива 2006/112/ЕО, пълно име и адрес на данъчния представител.

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ

I: Въведение:

Целта на предложението за директива е да се осигури оперативната съвместимост в електронното фактуриране при обществените поръчки.

Тази цел трябва изрично да бъде приветствана.

Мярката представлява по-нататъшна важна крачка по пътя към електронна публична администрация. Използването на електронното фактуриране при обществените поръчки, както и като цяло насърчаването на електронно базирани процедури за възлагане на обществени поръчки следва да се подпомагат. Още в своята резолюция от 20 април 2012 г. Парламентът обърна внимание на риска от разпокъсване на пазара в резултат от нарастващия брой национални разпоредби за електронно фактуриране, както и на необходимостта от намиране на оперативно съвместими решения за електронно фактуриране. Европейският съвет също подчертава в своите актуални заключения значението и неотложността на насърчаването на достъпен за потребителите цифров вътрешен пазар, като електронното фактуриране при обществените поръчки е част от него.

В отделните държави — членки на ЕС съществуват многобройни оперативно несъвместими стандарти за електронното фактуриране. Това води до проблеми по отношение на трансграничния обмен на фактури, между другото, при обществените поръчки. Много държави членки и големи предприятия са развили технически решения въз основа на свои или на национални стандарти; при все това, те не са съвместими с решенията на други държави членки.

Многобройните различни изисквания, стандарти, мрежи и разпоредби в областта на електронното фактуриране създават прекомерна сложност и правна несигурност за предприятията, тъй като не може да се изхожда от това, че електронната фактура ще бъде приета в друга държава членка. Липсата на общ европейски стандарт принуждава предприятията да спазват нов стандарт за всеки пазар. Това повишава оперативните разходи и в резултат води до по-високи цени.

II: Директива

Съществуващите трудности представляват пречки пред достъпа до пазара, които следва да бъдат премахнати. Липсата на оперативна съвместимост между различните системи означава, че предприятията предпочитат да избягват трансгранични процедури на възлагане на поръчки; резултатът е понижена конкурентоспособност и отрицателно въздействие върху функционирането на вътрешния пазар.

Различните технически решения на държавите членки изострят проблема с оперативната съвместимост. Целта на предложението за директива, в съответствие с правното основание на член 114 от ДФЕС, за разрешаване на проблемите с оперативната съвместимост при трансграничното електронно фактуриране чрез разработването на европейски стандарт представлява подходяща мярка в посока на улесняване на трансграничното фактуриране. Тъй като директивата не изисква

създаването на задължителен европейски стандарт, а предвижда свързване на националните стандарти посредством нов стандарт и оперативната съвместимост не може да бъде постигната на национално равнище, принципът на пропорционалност и субсидиарност също е изпълнен.

Директивата не предвижда пълно хармонизиране на националните системи за електронно фактуриране. Те следва да продължат да съществуват и разработването на национални модели на данните не следва да бъде спъвано.

1) Директивата предвижда Комисията, в съответствие с Регламента относно европейската стандартизация 1025/2012/ЕС, да поиска от европейската организация за стандартизация да изработи нов европейски стандарт за семантичен модел на данните за електронното фактуриране.

Целта на европейския стандарт за семантичен модел на данните е привеждането в съответствие на различните национални стандарти. Това следва да направи възможно съобщаването и съпоставянето на съдържанието на фактурата (термини и техните значения) между различните системи за електронно фактуриране.

По този начин за възложителя и изпълнителя при обществените поръчки следва да е възможно да обменят фактури при възможно най-ниски разходи и с възможно най-ниска степен на сложност.

2) Освен това директивата предвижда 48 месеца след влизането ѝ в сила държавите членки да гарантират, че възлагащите органи и възложителите могат да обработват електронни фактури, които отговарят на европейския стандарт. Освен това прилагането на стандарта следва да задължи единствено получателя да приема и обработва електронни фактури. Лицето, което издава фактурата, е свободно да реши дали и въз основа на кой стандарт да издава електронна фактура или дали да изпраща фактура на хартиен носител.

Държавите членки следва да предложат необходимата подкрепа на възлагащите органи и възложителите, за да може новият европейски стандарт да бъде използван. Освен това следва да се предвидят образователни проекти за предприятията, по-специално за малките и средните предприятия, тъй като те следва също да могат да се възползват от опростяването, създадено от настоящата директива.

III: Изменения

Процедурата за разработване на нов европейски стандарт се основава на Регламента относно европейската стандартизация 1025/2012/ЕС. Той изисква определянето на изискванията към мандата в съответното законодателство на Съюза за хармонизация. Предложението за директива не съдържа обаче изисквания относно съдържанието на стандарта, въз основа на които би могъл да бъде извършен процесът на стандартизация. От законодателя не може да се изисква да одобри мандат, който не съдържа конкретни изисквания относно съдържанието.

В съответствие с това в новото приложение основните елементи на електронната фактура се представят по по-прецизен начин съгласно предписанията на Директивата за ДДС.

Освен това изглежда подходящо за изработването на стандарта да се предвиди срок от

30 месеца.

Впоследствие през пробния период следва да бъдат проверени целесъобразността и удобството за ползване на стандарта, по-специално дали функционира, лесен е ли за използване и може ли с малко разходи да бъде внедрен при възлагащите органи и възложителите. Освен това е необходимо да се получи одобрението на държавите членки.

Едва тогава стандартът следва да бъде публикуван в Официален вестник на Европейския съюз.

Посредством актове за изпълнение Комисията следва да бъде оправомощена да поддържа и насърчава стандарта в бъдеще, както и да направи съпоставянето на подходящите технически формати по-прецизно.

Срокът за транспониране на директивата следва да бъде обвързан с публикуването на стандарта. С цел предоставяне на достатъчно време за необходимото техническо, организационно и финансово адаптиране, изглежда подходящо да се предвиди срок за транспониране във времето от 18 месеца за централните държавни органи и от 36 месеца за регионалните възлагащи органи.

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Електронното фактуриране при обществените поръчки			
Позовавания	COM(2013)0449 – C7-0208/2013 – 2013/0213(COD)			
Дата на представяне на ЕП	26.6.2013			
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	IMCO 4.7.2013			
Подпомагаща(и) комисия(и) Дата на обявяване в заседание	ECON 4.7.2013	EMPL 4.7.2013	ENVI 4.7.2013	ITRE 4.7.2013
Неизказано становище Дата на решението	ECON 10.9.2013	EMPL 11.9.2013	ENVI 11.7.2013	ITRE 8.7.2013
Докладчик(ци) Дата на назначаване	Биргит Колин- Ланген 25.9.2013			
Разглеждане в комисия	30.9.2013	4.11.2013	16.12.2013	
Дата на приемане	17.12.2013			
Резултат от окончателното гласуване	+: -: 0:	32 0 0		
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Pablo Arias Echeverría, Preslav Borissov, Birgit Collin-Langen, Lara Comi, António Fernando Correia de Campos, Vicente Miguel Garcés Ramón, Małgorzata Handzlik, Malcolm Harbour, Philippe Juvin, Toine Manders, Hans-Peter Mayer, Phil Prendergast, Mitro Repo, Robert Rochefort, Zuzana Roithová, Heide Rühle, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Catherine Stihler, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Bernadette Vergnaud, Barbara Weiler			
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Jürgen Creutzmann, Ildikó Gáll-Pelcz, Emma McClarkin, Roberta Metsola, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Olle Schmidt, Jutta Steinruck, Marc Tarabella, Kerstin Westphal			
Дата на внасяне	6.1.2014			